

# Le Trait d'Union



Saugnac  
& Camboran

Bulletin Municipal n°38

2020

# Sommaire

---

- p 3 Le mot du Maire
  - p 4 Il était une fois le Coronavirus...
  - p 6 Les entreprises Saugnacaises & les services de proximité
  - p 8 Côté Finances
  - p 10 Le nouveau Conseil Municipal
  - p 11 Sauver des vies / Aquaé, le nouveau Centre Aquatique du Grand Dax
  - p 12 État civil / Restez connectés
  - p 13 Quelques travaux pour l'embellissement du village
  - p 14 Bon appétit les enfants ! : le nouveau cuisinier de l'école
  - p 16 À l'école primaire, ça a "Jazzé"
  - p 18 Un "City" flambant neuf
  - p 20 1. 2. 3 Soleil !
  - p 21 Les P'tits Mioches / Cyclo Club
  - p 22 BLAC, Basket Luy Adour Club
  - p 23 FNACA
  - p 24 Pala
  - p 25 Comité des Fêtes de Cambran / l'Atelier
  - p 26 L'ACCA
  - p 28 Culture en S.A.C.
  - p 30 Futsal
  - p 32 Twirling Bâton
  - p 34 Sebes / Club du Temps Libre du Luy / Comité des Fêtes de Saugnac
  - p 36 Défi photo
- 





# Le Mot du Maire

Madame, Monsieur,  
Chers concitoyens,

Le 15 mars dernier, vous avez élu 19 conseillers municipaux dont plus de la moitié vont exercer un mandat municipal pour la première fois. Au nom de tous mes collègues élus, je tiens à vous remercier sincèrement pour la confiance ainsi témoignée.

Mes remerciements s'adresseront également :

- à M. FORSANS qui fut un maire discret, tolérant, modéré et proche de ses administrés.
- à tous les enseignants et les membres du personnel communal qui ont assuré le fonctionnement du groupe scolaire et des services municipaux pendant la période de confinement national.

L'installation de la nouvelle équipe municipale n'a pu avoir lieu que le 23 mai, après la fin du confinement. Celle-ci s'est rapidement mise au travail avec la création de différentes commissions (bâtiments-voirie, affaires sociales, environnement...) et l'élaboration du budget 2020 voté le 21 juillet. Elle a à cœur d'être à votre service et de travailler pour l'intérêt collectif.

Dans ce nouveau bulletin, vous retrouverez la synthèse des différentes informations communales. Certaines rubriques associatives sont succinctes, toutes les manifestations sportives et culturelles du printemps 2020 ayant été annulées ou reportées en raison de la pandémie.

Nos esprits viennent d'être perturbés par une crise sanitaire majeure qui devra indéniablement nous pousser à réfléchir sur ce que sera le monde après cette si curieuse parenthèse dont le terme est loin d'être acté à ce jour. Assisterons-nous à une reprise classique de notre vie quotidienne ou à une révolution dans nos modes de vie futurs ? Vivrons-nous comme avant ? En tout cas, nous ne sortirons pas indemnes de cette séquence unique que peu d'entre nous envisageaient de vivre lorsque nous nous sommes souhaités une bonne année 2020.

Formulons des vœux pour que cette expérience vécue nous rende plus humbles, plus raisonnables, plus solidaires, et que nous restions impatients de revivre tous ensemble, comme auparavant.

Continuons à prendre soin de nous et de nos proches en respectant au quotidien les mesures comportementales préventives.

Avec mes collègues du conseil municipal, je remercie également les bénévoles de toutes les associations qui, par leur engagement, font vivre notre village.

Alain BERGERAS,  
Maire de Saugnac et Cambran

# Il était une fois le Coronavirus...

Depuis bientôt un an, nous vivons avec le corona virus dans cette pandémie mondiale, parmi ces sécurités sanitaires pouvant aller des gestes de précaution au couvre-feu, voire au confinement.

Pour ce faire, nous avons tous pris l'habitude de ces nouveaux us et coutumes du vivre ensemble. Le masque aujourd'hui nous donne un petit air de vengeur masqué sur les photos officielles. Notre maire nouvellement élu n'y a pas échappé ! Ce masque si familier nous accompagne pour toutes nos sorties au quotidien : "Jamais sans mon masque !" Même notre fameux écarteur Coran joue le jeu depuis la nationale !

## Et les enfants, qu'en pensent-ils ?

Lors du confinement, les élèves de moyenne et grande section de la classe de Maîtresse Sagnac, ont fait connaissance avec les virus dans le cadre de leur participation à la lutte du cancer du sein. Mais laissons-leur la parole ou plutôt les crayons : "Dessine-moi un microbe !" L'innocence et la gaieté enfantine nous ramènent dans un monde enchanté de positivisme.

## Et nos plus grands ?

L'orchestre à l'école, composé d'élèves du CE2 au CM2, innove pour jouer ensemble en toute sécurité : un concert s'organise en plein air, pour le plus grand bonheur de nos oreilles !

Alors, même si notre quotidien est perturbé, nous trouvons encore des moments d'innocence, de bonheur et d'humanité. Partageons cette nouvelle liberté dans cet équilibre restreint en se protégeant mutuellement.

Comme chante Aldebert dans "corona minus" :

**Le Corona Minus, un tout petit mais très dangereux virus extraterrestre**

**En provenance de Vénus, s'est posé sur la Terre**

**Et c'est à nous petits et grands, super-héros du quotidien**

**De nous défendre pour l'éliminer**

**Votre mission si vous l'acceptez est la suivante**

**Lavez-vous les deux mains une demie minute**

**En récré, prenez soin d'éviter les disputes**

**Respectez la distance avec tous les copains**

**D'un mètre, dit la science et puis tout ira bien**

**Que vous soyez à Berlin, Strasbourg ou Hollywood**

**Prenez garde toujours, toussiez dans votre coude**

**Évitez les balades dans les endroits bondés**

**Ne tombez pas malades, donc voilà une idée**

**La condition requise pour aller mieux demain**

**Ne faites plus de bises, ne serrez pas de mains**

**Mais pour être peinarde, soyez mobilisés**

**Jetez votre mouchoir une fois utilisé**

**À l'école ou la maison, restez zen et candides**

**Telle est votre mission et ce fichu COVID**

**Nous lâchera les baskets et nous crierons victoire**

**Partout sur la planète on fêtera son départ**

**C'était les 14, 15 et 16 mai dernier...**

**Distri**  
bution  
de  
**Masques**  
en tissu

Afin de garantir la sécurité des Sagnacais et Sagnacaises après le déconfinement du 11 mai 2020, des masques en tissu, lavables et réutilisables, ont été distribués. La distribution s'est faite à la salle polyvalente le jeudi 14 mai et le vendredi 15 mai de 17h00 à 20h00 et le samedi 16 mai de 10h00 à 12h00.

Un circuit à sens unique avait été établi afin de préserver la distance entre les habitants.

L'ancienne et la nouvelle municipalité se sont unis pour l'organisation de cette distribution.





Ils  
sont  
là  
pour  
vous!

## AGENCE MARKETING ET COMMUNICATION

Frelon Bleu  
705 bis, Route de Sort  
06 70 40 55 29

## APICULTEUR

LAMOLIATE Robert  
355, Avenue de la République  
06 26 55 85 48

## ARCHITECTE - Atelier du Luy

THIEVENAZ Hervé  
725, Avenue de la République  
05 58 97 00 19

## ATELIER DE COUTURE

Au fil des idées  
POUYMAYOU Magali  
645, Route de Cambran  
05 58 97 84 41 - 06.76.72.00.81

## CARRELAGE NEUF ET RENOVATION

LASSERRE Jean-Pierre  
210, Rue Marie Curie  
06 85 17 26 05

## CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE - LARBERE Thomas

90, Chemin de Montpeyroux  
06 85 87 89 50

## COIFFURE A DOMICILE

Hommes – Femmes - Enfants  
Mélodie coiffure  
06 31 09 63 11

## COIFFURE VIRGINIE

Hommes - Femmes - Enfants  
825, Avenue de la République  
05 58 97 85 51

## ELECTRICITE - PLOMBERIE DIVERS TRAVAUX DU BATIMENT

E.G.T  
310, Route de Sort  
06 49 95 95 20

## ELECTRICITE DU BATIMENT

BARTHELEMY Fabien  
510, Route d'Orthez  
07 83 97 07 63

## ENTREPRISE GENERALE D'INTERIEUR - FRIBOULET Alain

265 av Jean Charles de Borda  
06 11 37 17 33

## ENTRETIEN PARCS & JARDINS

DUCAM Valérie  
740 rue F. de Borda d'Oro  
06 62 21 23 28

## ENTRETIEN PARCS & JARDINS

RUPPEL Matthieu  
140, Rue Marie Curie  
06 77 53 00 74

## EXPLOITANT FORESTIER

SARL G.A. Bois  
6, Rue d'Albret  
06 80 05 57 37

## FAÇADIER - ENDUITS FAÇADES

Neuf et rénovation  
SARL Enduit Saugnacais  
2, Rue du Pays d'Orthe  
06 08 54 29 11

## FRIGORISTE - CHAMBRE

## FROIDE - POMPE A CHALEUR

SARL Conquéré Froid  
70, Impasse des Acacias  
05 58 74 33 04

## IMMOBILIER (Agence)

SPECIALISTE VENTE PHARMACIE  
MONGAY Développement  
865, Route de Sort  
05 58 97 00 00

## IMMOBILIER (Conseillère en)

Mandataire IAD  
NOFFRAY Aurélie  
2 impasse du Gabardan  
06 48 14 88 06

## INFOGRAPHIE - CREATION DE SITES INTERNET

Sté Aldéan - ZUBILLAGA Kéta  
1125, Route de Sort  
06.72.55.37.13

## MAÇONNERIE GENERALE

Martins Oliveira Ruben  
1205 rte d'Orthez  
06 17 03 36 52

## MAÇONNERIE- CARRELAGE ASSAINISSEMENT-CHARPENTE

DUPLA et fils  
140, Route de Saint-Pandelon  
05 58 97 80 42

## MAITRE D'OEUVRE

Permis de construire, suivi travaux, tous projets construction  
MARQUIS Arnaud  
1290, Route de Cambran  
06 88 89 81 59

## MONCE MEGA CONCEPT

alu, inox, Fabrication verrière  
MONCE Gérard  
40 route du Conte  
06 63 62 87 66

## MSC 40 - Courtier

multiservices en bâtiment  
CARDOSO Nadège  
06 37 82 03 16

## NARROSSE BOIS

Achat - Vente bois de chauffage  
BERRY Philippe  
560, Route de Portedijaux  
06 60 82 15 82

## ORCHESTRE / DISCO MOBILE

TOLOU Bernard et Isabelle  
4, Impasse des Fougères  
05 58 97 86 67 -

## PEINTURE - REVETEMENT SOLS ET MURS

Cazaillon J-Jacques et Vanessa  
1100, Route de Cambran  
05 58 97 84 22

## PEINTURE INTÉRIEURE EXTÉRIEURE ET VITRERIE

FT Peinture - TISSIER François  
105, Rue Marie Curie  
06 74 68 99 50

## PLATRERIE TRADITIONNELLE

LABAT J-Yves - Maître Artisan  
330, Av J.-Charles de Borda  
06 23 03 52 30

## RÉPARATION MOTOCULTURE

LACHAUSSEE Luc  
70, Rue Maurice Ravel  
06 80 37 71 44

**STATION TOTAL**

Epicerie - Essence - Tabac - Journaux  
 Dépôt de gaz - Mondial relay  
 VOISIN Christine  
 420, Route d'Orthez  
 09 61 00 87 95

**T CREATIONS**

Meubles sur mesures  
 20 Rue de l'égalité  
 07 61 46 29 05

**TATOUAGE**

DUBOIS Céline  
 3bis, Rue du Seignanx  
 06 09 26 01 24

**TAXI**

BLANQUE Thibaut  
 6, Rue du Pays d'Orthe  
 06 61 94 28 65

**VENTE DIRECTE CANARDS  
 GRAS ET DE VEAUX SOUS LA  
 MERE**

EARL du "Haou d'Arzet"  
 CHICOYE Jean-Marie &  
 DISCAZEAUX Romain  
 580, Route de Saint-Pandelon  
 06 07 90 88 05

Pour un  
 service  
 de Proxi  
 mité

## Les services médicaux & sociaux

**PÔLE SANTÉ**

1250, Avenue de la République

**INFIRMIÈRES LIBÉRALES**

- BIELLE Candice
  - CASTAGNEDE Amélie
- 07.85.81.59.29**

**CHIRURGIEN DENTISTE**

DUBRASQUET Jean-Frédéric  
 395, Route d'Orthez  
**05 58 97 82 10**

**KINÉSITHÉRAPEUTES**

ARMAGNACQ Marie-Claude  
 4, Rue Frédéric Chopin  
**05 58 97 80 76**

PASCAL Isabelle • GUERRA Nelson  
 STELLS Baudoin • LAJUS Céline  
 1240, Avenue de la République  
**05 58 97 80 98**

**PHARMACIE**

PHARMACIE du LUY  
 Carrefour Bégu  
**05 58 97 85 25**

## Les services de proximité

**ASSISTANTE SOCIALE**

**Permanence téléphonique**  
**05 58 58 03 10**  
**05 58 58 03 25**

du lundi au vendredi de 9 h à 10 h

**Madame PABON Charlotte**

reçoit sur rendez-vous  
 au Centre Médico Social  
 Résidence les Rives de l'Adour  
 4, rue de la Tannerie à DAX  
 et peut également se rendre à  
 domicile ou en Mairie

**CONCILIATION  
 de JUSTICE**

**Les Conciliateurs de Justice**  
 reçoivent sur rendez-vous à la  
 Mairie de Dax  
**05 58 56 80 00**

Le recours à un conciliateur de justice est entièrement gratuit et peut éviter d'engager un procès.

Le conciliateur est une personne bénévole nommée par le premier Président de la Cour d'Appel. Il présente toutes les garanties d'impartialité et de discrétion. Sa mission est de favoriser et de constater le règlement à l'amiable des conflits qui lui sont soumis.

## Les assistantes maternelles agréées

**CORREIA PINHAO Sandra**

315 rte de Cambran  
 06.47.15.12.93

**DELOS Sandra**

7 rue du Seignanx  
 06.18.49.62.61

**DELPORTE Virginie**

60 chemin de Bouheben  
 06.32.14.96.70

**LABBE Stéphanie**

115 rue Alex Lisal  
 06.29.58.02.78

**LACHAUSSÉE Corine**

70 rue Maurice Ravel  
 05.58.97.02.79

**MERIGUET Gaëlle**

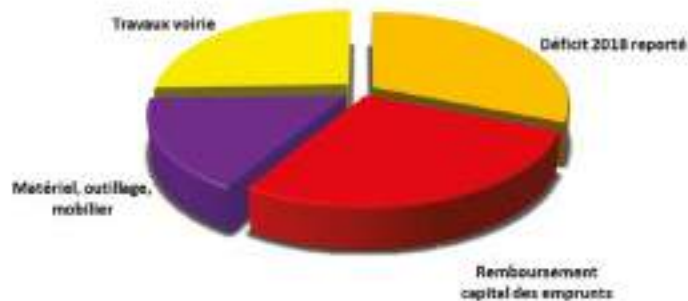
7 rue de la Chalosse  
 06.50.38.95.70

**ROUSSEL Hélène**

8 rue de la Chalosse  
 06.78.67.00.31 / 05.58.74.32.82

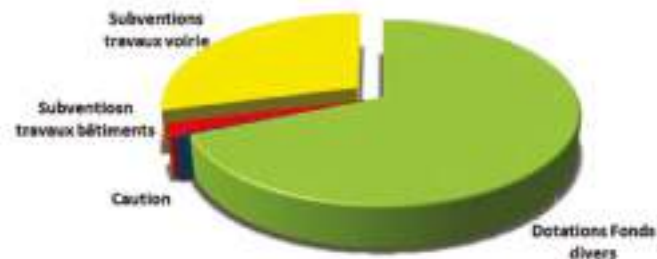
## Dépenses d'investissement 2019

NATURE DES DEPENSES	MONTANT EN €	EN %
Déficit 2018 reporté	84 343,03	31,07%
Remboursement capital des emprunts	74 459,44	27,43%
Matériel, outillage, mobilier	43 400,75	15,99%
Travaux voirie	69 227,89	25,50%
<b>Montant total des dépenses</b>	<b>271 431,11</b>	<b>100,00%</b>



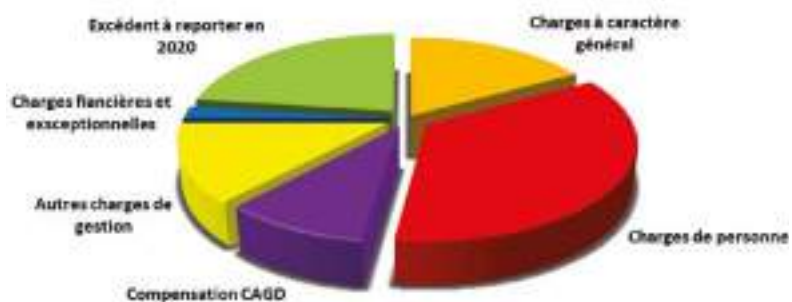
## Recettes d'investissement 2019

NATURE DES RECETTES	MONTANT EN €	EN %
Dotations Fonds divers	178 638,59	65,81%
Caution	505,00	0,19%
Subventions travaux bâtiments	5 674,50	2,09%
Subventions travaux voirie	75 389,00	27,77%
Déficit à reporter en 2020	11 224,02	4,14%
<b>Montant total des dépenses</b>	<b>271 431,11</b>	<b>100,00%</b>



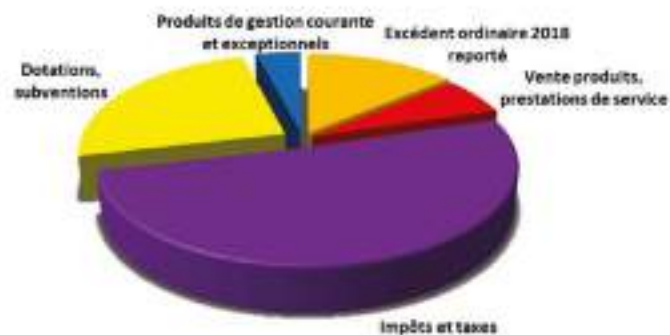
## Dépenses de fonctionnement 2019

NATURE DES DEPENSES	MONTANT EN €	EN %
Charges à caractère général	193 318,52	16,85%
Charges de personnel	406 255,27	35,40%
Compensation CAGD	110 402,18	9,62%
Autres charges de gestion	150 530,80	13,12%
Charges financières et exceptionnelles	24 604,97	2,14%
Excédent à reporter en 2020	262 436,84	22,87%
<b>Montant total des dépenses</b>	<b>1 147 548,58</b>	<b>100,00%</b>



## Recettes de fonctionnement 2019

NATURE DES RECETTES	MONTANT EN €	EN %
Excédent ordinaire 2018 reporté	160 421,31	13,98%
Vente produits, prestations de service	71 430,12	6,22%
Impôts et taxes	587 120,00	51,15%
Dotations, subventions	280 909,48	24,47%
Produits de gestion courante et exceptionnels	47 667,67	4,15%
Opérations transfert	253,10	0,02%
<b>Montant total des dépenses</b>	<b>1 147 548,58</b>	<b>100,00%</b>



**Le budget 2020 a été établi avec la volonté :**

- de maîtriser les dépenses de fonctionnement tout en maintenant le niveau et la qualité des services rendus aux habitants ;
- de contenir la dette en limitant le recours à l'emprunt ;
- de mobiliser des subventions chaque fois que possible.

Le budget prévisionnel du CCAS s'équilibre à hauteur de 20 267,00 € dont une participation au centre de loisirs de Narrosse de 17 400,00 €.

Le budget de la caisse des écoles s'équilibre à 8 550,00 €.





## La section d'investissement

s'équilibre à 302 570,00 € et s'articule autour de 4 opérations principales : la poursuite de la réhabilitation de la salle polyvalente, celle de l'école, du presbytère et la construction du terrain multisport.

## La fiscalité communale

Taux de taxe sur le foncier bâti	16,48 %
Taux de taxe sur le foncier non bâti	53,41 %

## Taux moyen départemental en 2019

Taux de taxe sur le foncier bâti	19,96 %
Taux de taxe sur le foncier non bâti	54,03 %

## Le budget primitif 2020 section de fonctionnement



## Tarifs applicables à compter du 1<sup>er</sup> Janvier 2021

LOCATIONS : tarifs en € à la journée Gratuit pour les Associations de la Commune	Saunacais	Autres
RESTAURANT SCOLAIRE Salle à manger et Salle des Associations	125	250
SALLE POLYVALENTE et ANNEXE	185	420
SALLE POLYVALENTE et ANNEXE Manifestation à but lucratif	410	620
ANNEXE à la Salle Polyvalente	45	120
CHAMBRE FROIDE à l'annexe Week-end	55	60
SALLE POLYVALENTE - ANNEXE - CHAMBRE FROIDE Forfait 3 jours	360	600
SALLE de RÉUNION - Près de la Poste 1/2 journée ou soirée	45	80
CLUB DES RETRAITÉS	50	100
LOCATION MOBILIER - Forfait - 1 table - 1 banc - 1 chaise	1,50 1,00 0,50	

## Services Divers (en €)

CONCESSION CIMETIÈRE (le m <sup>2</sup> )	60	<b>CANTINE</b> : Prix du repas Année scolaire 2020/2021 - Enfants : 2,90 - Adultes : 5,50 - Goûter forfait mensuel : 4,00
CONCESSION COLUMBARIUM - 1 case pour 2 urnes - 1 case pour 4 urnes	500 1000	<b>GARDERIE</b> : forfait mensuel - 1 enfant : 13,50 - 2 enfants : 21,00 - 3 enfants : 26,00 - 4 enfants : 30,00 - A la journée (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>ème</sup> jour de présence) : 1,00
CONCESSION de CHASSE	45	
PHOTOCOPIE - Format A4 - la page - Format A3 - la page	Noir   Couleur 0,15   1,00 0,30   2,00	

# Le nouveau Conseil Municipal de Saugnac & Cambran



**BERGERAS Alain**  
Maire de Saugnac & Cambran  
Élu Maire Communautaire



**DAMESTOY Michel**  
1<sup>er</sup> adjoint, Service  
Technique, bâtiments



**LAPORTE Corinne**  
2<sup>ème</sup> adjointe, élue  
communautaire,  
Personnel, CCAS



**CHICOYE Jean-Marie**  
3<sup>ème</sup> adjoint, Agriculture,  
Forêts, Environnement,  
Cadre de vie



**ROCHETEAU Sylvia**  
4<sup>ème</sup> adjointe,  
Finances



**ABADIE Nathalie**



**BESTAVEN  
Marie-Laure**



**BIDOUZE Karine**



**CAMIADE Régis**



**CHÂTEAU Luc**



**DUFFAU Sidonie**



**FILATRIAU Amélie**



**LENTATI Daniel**



**LESCATREYRES  
Thierry**



**MERIGUET  
Emmanuel**



**MILLOT Patricia**



**ROSSIT Franck**



**SCHWOB  
Paul-Marcel**



**WOIRGARD Karine**

En France, chaque année, entre 40.000 et 50.000 personnes sont victimes d'une mort subite, faute d'avoir bénéficié au bon moment de l'intervention d'une personne qui aurait pu leur sauver la vie en pratiquant les gestes de premier secours et en administrant un choc électrique (défibrillation) le temps que les équipes de secours et d'aide médicale d'urgence interviennent.

## Qu'est-ce qu'un DAE ?

Un Défibrillateur Automatisé Externe (DAE) est un dispositif médical qui aide à la réanimation de victimes d'arrêt cardiaque. Accompagné d'un massage cardiaque, le défibrillateur contribue à augmenter significativement les chances de survie.

## Agir vite en cas d'arrêt cardiaque

Les arrêts cardiaques se font dans 70 % des cas devant un ou plusieurs témoins. Or, la rapidité de l'intervention est vitale, chaque minute diminue de 10 % les chances de survie.

**Les témoins peuvent améliorer les chances de survie :**

**APPELEZ le 112, le 18 ou le 15, PRATIQUEZ le massage cardiaque DEFIBRILLEZ en utilisant le DAE ATTENDEZ les secours.**

Sur notre commune, un défibrillateur est disponible à l'entrée de la salle polyvalente.

Le décret n° 2007-705 du 4 mai 2007 permet à chacun, et non plus aux seuls professionnels de santé et secouristes d'utiliser un défibrillateur automatique externe.



Avec ses trois bassins intérieurs et extérieur et ses espaces de jeux d'eau pour les petits, le centre aquatique a été conçu de manière à répondre aux attentes de la population des 20 communes du Grand Dax.

## Tarifs Entrées Adultes (plus de 18 ans)

Unité :	5,00€
10 entrées :	45,00€
20 entrées :	85,00€

## Réduits\*

Unité :	4,20€
10 entrées :	37,00€
20 entrées :	68,00€

## Jeunes (de 4 à 17 ans révolus)

Unité :	4,00€
10 entrées :	36,00€
20 entrées :	67,00€

## Enfants

(de 0 à 3 ans révolus) gratuit

\*tarifs réduits : étudiants (à partir de 18 ans), demandeurs d'emploi (à partir de 18 ans), personnes en situation de handicap (sans condition d'âge) et personnes de + de 65 ans

Retrouvez l'ensemble des tarifs sur [aquae.grand-dax.fr](http://aquae.grand-dax.fr)

# Aquae, le nouveau Centre Aquatique du Grand Dax

Équipement de Proximité

**Aquae**  
CENTRE AQUATIQUE DU GRAND DAX



## Nais sances

- DOS SANTOS Tiago, Antoine, Eric  
né le 18/12/2019
- DARROSÉ Tom, Gaëtan  
né le 22/12/2019
- CHAUFLEUR Nathan  
né le 06/01/2020
- LABEYRIE Milan, Jean, Alain  
né le 11/02/2020
- BORDA Alice née le 03/03/2020.
- SAINT-AMON Gwenaëlle, Lucie, Jeannine  
née le 25/04/2020.
- GILQUIN Lyana née le 01/06/2020.
- HURET Sofia, Maëlys, Madeleine  
née le 13/07/2020
- GRANDA LEITE Sophia, Luna, Calista  
née le 04/08/2020
- SERRANO BACHOUÉ Clément, Joachim,  
Michel, Moha né le 19/09/2020.
- LAUGA Anaïs née le 22/09/2020.
  - ATTELANN Stann, Mike  
né le 24/09/2020.

- TAZDAÏT Elwan, Moro, Lahcen  
né le 21/10/2020.

## décès

Transcriptions de décès ou décès :

- LARTIGUE Henri-Roger  
décédé le 07/01/2020.
- LESGOURGUES Jean  
décédé le 26/01/2020.
- LABASTIE Jacques  
décédé le 03/02/2020.
- LAFOURCADE Alain, Pierre, Hans  
décédé le 18/02/2020
  - CESTAC Roger  
décédé le 14/03/2020.
- LAFOURCADE née DARRIGADE Georgette  
Fernande décédée le 09/05/2020.
  - CESTAC Amélia née BELIN  
décédée le 19/05/2020.

- BERNADET Jean, Victor, André  
décédé le 17/05/2020.
- RUPPEL née LABAGNÈRE  
Juliette décédée le 30/04/2020.
  - SERRAT Constant  
décédé le 15/06/2020.
- CAMIADE Jean-Pierre  
décédé le 21/08/2020.
  - LABASTIE Ernest  
décédé le 02/09/2020.
  - BONEIL Guy, Louis  
décédé le 29/10/2020.

## Mari ages

- LARBÈRE Laurent et BAZIN Solène  
mariés le 18/07/2020.
- CARNEIRO Philipe et HUGUET Véronique  
mariés le 29/08/2020

Restez  
Co  
nnec  
té.e.s !

Une initiative pratique vient d'être adoptée pour que vous soyez informé.e.s encore mieux et plus vite sur ce qui se passe dans notre village ! Grâce à l'application PanneauPocket, vous accéderez gratuitement en temps réel aux informations pratiques qui peuvent concerner votre vie quotidienne et la vie de notre village.



# Quelques travaux... pour l'embellissement du village

13



## **Presbytère :**

Remplacement de toutes  
les menuiseries extérieures

---

## **Ecoles maternelle et primaire :**

Remise en peinture des murets, poteaux,  
salle de classe et dortoir

Rénovation des clôtures

Remplacement de porte-manteaux

Installation d'un vidéo-projecteur interactif

---

## **Salle polyvalente :**

Remplacement éclairage aire de jeu

Rénovation des plafonds du vestiaire et du bar

Rénovation de la toiture du vestiaire



Si beaucoup s'accordaient à dire que la rentrée pourrait être compliquée compte-tenu de la crise sanitaire, ici à Saignac-et-Cambran, élèves, enseignants et personnel ont effectué leur retour à l'école sans difficulté. Les enfants ont retrouvé leur environnement et la majorité du personnel leur est connu.

**Cependant, il y a un petit nouveau c'est Patrick, le cuisinier ! Responsable du restaurant scolaire, il est chargé de préparer les repas chaque jour pour une centaine d'enfants.**

Pour tous les enfants, la cantine c'est : bien manger, mais leur préoccupation première c'est de retrouver copains et copines !

**Nous sommes allés à la rencontre de ce nouveau venu qui suscite la curiosité des enfants.**

En posant la question aux enfants de maternelle : C'est qui Patrick ? Les réponses, les voici !

"C'est lui, il fait de bons plats"

"Il est bien, il fait le clown"

"Il est beau"

Les enfants du primaire se sont ensuite, durant quelques instants, amusés au jeu des questions-réponses.

*Enfant* : "Est-ce que tu as travaillé déjà dans une cantine ?"

*Patrick* : "Non, je travaillais comme traiteur chez un charcutier, j'élaborais des plats cuisinés"

*Enfant* : "Comment tu es devenu cuisinier ?"

*Patrick* : "J'ai fait des études de cuisinier"

*Enfant* : "Est-ce que tu as des enfants ?"

*Patrick* : "J'ai un garçon et une fille"

### Commentaires des enfants

"Il cuisine bien, il est très gentil et il vient tout le temps nous voir et nous demander si c'est bon. Il s'intéresse à nous"

"Si on dit des choses gentilles, il va rester avec nous ?"

### LA FINALITÉ

Il a eu droit à une acclamation de la totalité des enfants, c'était très émouvant. Les enfants ont été adorables (notre photographe a même versé une petite larme !!!)

Patrick a été ému, il a dit : "Juste avant les vacances, c'est agréable"

**REQUÊTE des enfants** : "Est-ce qu'on peut manger des frites et des hamburgers ?"



La cantine scolaire a réouvert ses portes avec cette année un nouveau responsable de cuisine. Avec son équipe, il met tout en œuvre pour proposer des plats issus de produits de qualité et de produits locaux.

Légumes frais, viandes et poissons, tout est cuisiné sur place chaque jour pour le repas du midi afin de satisfaire au mieux les enfants tout en restant attentif et à leur écoute pour améliorer et éviter le gaspillage alimentaire.

Favoriser le "bien manger" à l'école est une priorité pour Patrick et son équipe tout en faisant une cuisine simple avec du goût.

en  
conclusion :  
à table !

# Patrick, le nouveau cuisinier de l'école 15



# À l'école primaire, ça a "Jazzé" !

**C'est une année scolaire singulière qui a commencé à swinguer sur le projet "jazz"... en finissant par laisser une moindre place à l'improvisation en fin d'année.**

En effet, le projet d'école élaboré cette année par l'équipe enseignante était sur le thème du jazz à travers l'écoute de quelques standards en passant par la découverte du blues et du ragtime de la Nouvelle-Orléans ... Ainsi, nous sommes partis de ses origines dans l'esclavage, où il a incarné une forme de liberté, et avons étudié le dialogue entre les musiciens, avec les spectateurs, le respect et l'estime de soi à travers, par exemple, la façon dont le musicien s'exprime avec son instrument dans les improvisations. Mais le jazz, c'est aussi une culture musicale dans des styles très variés.

Comment ne pas faire le lien avec l'école et les relations des uns envers les autres à travers une bienveillance collective que nous recherchons. Les projets de cette année scolaire ont montré que certaines actions prennent tout leur sens dans le contexte particulier que nous avons connu.

Nous avons eu de riches moments d'échanges entre élèves, avec les autres écoles, lors des rencontres USEP par exemple ; entre l'école et les parents d'élèves, comme la marche des écoliers ; et des moments que tout le monde attend comme le marché de Noël, les chants préparés par les élèves, les morceaux de l'orchestre à l'école. Tous ces moments nous ont rassemblés et montrent aussi le rôle social de l'école dans un village. Ce fut également des CM2 impatients de savoir s'il y aurait une boum en fin d'année. Ils l'ont organisée de manière plus qu'originale !! Les élèves de CM2 ont invité Maryse pour partager un dernier moment à cette Boum avant son départ de l'école. Dans la continuité de ce qu'elle a partagé sur plusieurs générations d'élèves, elle a pris les rênes pour rassembler tous les élèves autour d'elle le temps d'une chorégraphie dont elle seule a le secret. L'équipe enseignante lui souhaite une bonne continuation dans ses futurs projets.

Cette année scolaire, ce sont également des élèves de maternelle qui ont voulu travailler sur les microbes, virus et bactéries avec un concours organisé par la ligue contre le cancer. Le but était de sensibiliser les élèves aux bons comportements. Ils ont été récompensés pour leurs productions. Visionnaires étaient-ils sur l'avenir !

Lors de cette rentrée scolaire de septembre 2020, nous avons commencé avec 120 élèves pour 6 classes et avons accueilli deux nouvelles enseignantes (Mmes LACOMMERE et CURUTCHET suite au départ de Mme LAFARIE en maternelle).

Nous remercions M. Thierry Bareyt, ambassadeur du tri de la CAGD pour ses interventions dans les classes mais également les membres de l'observatoire de Dax (dont M. DUPOUY) qui ont accueilli les CM2 lors d'une visite faite par des passionnés d'astronomie. Ils ont pu découvrir le planétarium, une maquette animée du système solaire et les différents télescopes utilisés sur place. Nous remercions également les parents d'élèves qui nous accompagnent lors des différentes sorties scolaires, sans qui elles ne pourraient avoir lieu.

Les inscriptions en Petite Section pour la prochaine rentrée scolaire se feront à partir du mois de janvier et jusqu'à avril 2021 pour une rentrée en septembre 2021. Elle est obligatoire pour tout enfant né avant le 31 décembre 2018 (se mettre en contact avec le secrétariat de mairie).

**Quelques liens avec l'école :**

[www.facebook.com/OrchestrealecoleSaugnacCambran/](https://www.facebook.com/OrchestrealecoleSaugnacCambran/)

[www.okpal.com/orchestreecolesaugnaccambran](https://www.okpal.com/orchestreecolesaugnaccambran)

## À la découverte du Blues et du Ragtime







# Un "City" flambant neuf !

## Juin 2019 :

Constat de 2 copains, 2 papas : où nos enfants peuvent se réunir et jouer en sécurité ?

Force est de constater l'absence d'un espace adéquat dans Saignac et Cambran.

De ce fait pourquoi ne pas candidater au "1<sup>er</sup> budget participatif citoyen" et proposer la création d'un terrain multisports avec comme horizon les jeux olympiques de Paris 2024 ?

## 10 décembre 2019 :

**1<sup>ère</sup> étape**, validée, nous sommes lauréats 981 voies pour notre projet.

981 personnes à ne pas décevoir.

Seul projet retenu sur le canton DAX-2.

## Pour rappel notre projet initial :

Lors du dépôt de notre dossier nous souhaitons la création complète d'un terrain multisports pour un budget estimé à 65.000€ ttc.

Lieux de convivialité, de rencontres et d'échanges autour d'activités sportives, cette structure permettrait l'épanouissement des jeunes, la découverte de différents sports pour les

élèves des écoles maternelle et élémentaire et des rencontres amicales entre différentes associations.

**2<sup>ème</sup> étape** : comment employer au mieux ce montant ? Pouvons-nous et devons-nous améliorer notre projet ? 2 courts de tennis à l'abandon, depuis 2007 plus de club communal.

Pourquoi ne pas utiliser une des deux plateformes pour implanter notre terrain multisports ?

Préservation des espaces verts, équipements laissés à l'abandon, maîtrise budgétaire font que nous imaginons implanter la structure sur l'un des deux courts de tennis vétustes.

**Le terrain multisports sera au centre du village, proche des écoles et des autres équipements sportifs.**

**"Plus vite, plus haut, plus fort", devise olympique.**

**A noster : partager, échanger, se réunir fait écho à l'adage du Baron Pierre de Coubertin.**

Plus vite haut  
plus plus fort

La maîtrise et la réduction des coûts permettront d'élargir notre offre de 2 nouvelles disciplines : tennis de table (projet communal 2021), escalade tiki (initiation sur l'aire de jeux des petits).

A partir de 3 ans, un espace public et gratuit sera accessible et dédié aux valeurs du sport.

**Octobre 2020** : Fin des travaux.

1<sup>er</sup> week-end d'ouverture : "Ileno, no hay billetes".

On joue, on rit, on échange... une étape est franchie mais ce n'est pas une finalité.

Budget Participatif Citoyen des Landes #1

**Lauréat 2019**

*Votre projet a été élu par les citoyen(ne)s. Félicitations !*

Mont-de-Marsan,  
le 10 décembre 2019

Xavier Fortinon,  
Président du Conseil départemental des Landes





# 1, 2, 3... Soleil !

**Coucou les grands !  
Comme vous le voyez, nous nous amusons toujours autant !**

Évidemment cette année nous nous sommes moins vus... mais quel régal de retrouver tous nos copains de 3 mois à 3 ans au moins une fois par semaine... bien sûr quand c'était autorisé !

Avant cet embêtant confinement, dans la salle tous les mardis, Sylvain est venu nous faire chanter, danser, souffler, gratter, taper... au rythme de la musique !

Nous avons gribouillé, malaxé, transvasé, travaillé notre motricité, mais surtout joué !

Après, pas de souci, dès que la météo le permettait, nous sommes allés faire de belles balades, jouer aux jeux, voir les animaux...

Bref ! Une vie de rêve, vous ne pouvez pas imaginer !!!

Merci encore Monsieur le Maire, ainsi qu'à votre équipe, pour l'aire de jeux que vous nous avez créée qui nous promet de merveilleux moments de partage mais aussi pour votre aide qui nous permet de faire perdurer nos rencontres.

Bye bye les grands !  
Et à l'année prochaine....

Gaëlle Mériguet  
05 58 97 02 78



Une  
de vie  
de rêve !

## Les P'tits Mioches

Association des Parents d'élèves  
"Les P'tits Mioches"

L'association organise des événements au sein de l'école mais pas seulement, notre but est de réunir les enfants de Sagnac et leur famille autour de moments festifs et conviviaux.

### Bilan 2019/2020

- Octobre 2019 :  
Élection du nouveau bureau
- Novembre 2019 :  
Vente de Chocolats de Noël
- Décembre 2019 :  
Spectacle de Magie gratuit à l'école pour tous les enfants et leurs parents, Paulo le Magicien est venu émerveiller petits et grands.
- Mars 2020 : Confit de Carnaval... déguisements en quarantaine...
- Avril 2020 : Confinement des Cloches de Pâques
- Mai 2020 : Kermesse à la maison

En 2021, nous avons l'espoir de réaliser l'ensemble de ces manifestations dans le respect des mesures sanitaires.

Nous aurons plaisir à vous accueillir pour partager ces précieux moments de convivialité. Ce programme ne peut être atteint sans l'aide des parents d'élèves, nous avons besoin

de vous pour continuer à organiser ces manifestations et faire vivre notre village.

Faites vous connaître sur le mail de l'APE :

[ptitsmioches@yahoo.fr](mailto:ptitsmioches@yahoo.fr)

ou sur le FB :

**APE P'tits Mioches Sagnac**

Tous les bénéfices de l'APE sont redistribués au sein de l'école : financement de matériels, de jeux, participations aux projets pédagogiques des enseignants, l'orchestre à l'école et voyages scolaires.

Nous remercions l'équipe enseignante, l'équipe du personnel scolaire et celle des élus, pour leur dynamisme et leur implication auprès des enfants. Nous avons plaisir à œuvrer avec vous pour l'épanouissement de nos enfants à l'école.

À très vite,  
Le bureau de l'APE

Hélène Ansolabehere,  
Présidente  
06.61.33.38.82



## CycloClub Sagnacais

Si vous êtes intéressés par la pratique du vélo, venez nous rejoindre les jours notés précédemment, ou contactez-nous au **06.18.27.08.87**.

Bonne Année 2021 à toutes et à tous.

Christian Lalanne, Président  
Francis Cazaunau 06.18.27.08.87  
[sagnac.cyclo@orange.fr](mailto:sagnac.cyclo@orange.fr)

2020, Année spéciale pour les Cyclos Sagnacais et pour tout le monde d'ailleurs à cause bien évidemment de la Covid 19.

Pas de sorties officielles, puisque notre saison commence habituellement en mars, mais cette année... début du confinement!

Malgré tout depuis cet été, nous organisons nos traditionnelles randonnées en semaine (le mercredi matin et le dimanche matin), en respectant les gestes barrières. Depuis début octobre les heures de sorties sont modifiées (14h le mercredi et samedi).

Pour cette année, légère augmentation des effectifs de 25 à 27, c'est peut-être dû au fait que nous prenons nos licences en tout début d'année.

Malgré tous ces avatars, 5 courageux et intrépides cyclos sont allés passer une semaine au grand air des Alpes, faisant pour l'occasion la plupart des cols mythiques du Tour de France.



## Une drôle de Saison...

Une drôle de saison... Cette 14<sup>ème</sup> saison a été différente des précédentes en plusieurs points.

Tout d'abord, en fin d'année 2019, nous avons reçu des mains de la Fédération Française de Basket Ball la labellisation du club : un accomplissement au bout d'une année de dossiers à remplir et de visites faites par des membres de la Fédé dans notre club. On ne remercia jamais assez les licenciés, bénévoles, éducateurs passés dans nos salles et dirigeants sans qui nous n'aurions pas obtenu cette distinction.

Côté sportif, les résultats étaient en demi-teinte du côté des Séniors comme chez les jeunes avant l'arrêt brutal dû au COVID. Cette longue période d'inter-saison a permis à notre commission sportive de renforcer les postes faibles de nos équipes fanions afin qu'elles puissent rester à leur niveau, voire le niveau supérieur pour les garçons.

Côté animation, avant que notre "ami" COVID ne vienne jouer le trouble-fête, nous avons tout de même pu organiser deux très belles journées ou soirées.

Le BLAC GIRL'S DAY a ainsi permis de présenter l'école de basket (baby à U18F) et le traditionnel Repas de Noël a également été un franc succès grâce notamment à l'animation proposée par un groupe de chanteurs gascons. A ces deux événements s'ajoutent bien évidemment nos traditionnels vides-greniers, essentiels pour financer quelques-unes de nos dépenses annuelles.

On repart pour la saison 2020-2021 avec pas moins de 200 licenciés, en espérant plus avec les séances de Baby's Panthers qui ont repris le samedi tous les 15 jours.

ENFIN, comment cette saison va-t-elle reprendre ? C'est la question que l'on s'est posée. Toutes les catégories, jeunes et séniors, ont repris la compétition contre vents et marées ! Nous suivons au jour le jour la situation et appliquons scrupuleusement les protocoles de la FFBB et directives des mairies.

Malgré des règles quelque peu contraignantes mais nécessaires, le "retour au jeu" est acté et c'est là l'essentiel pour les jeunes et adultes ! Le club revit et ses licenciés ne peuvent que s'en réjouir !



Côté animation, on ne peut pas se projeter mais on essaie de préparer au mieux, au cas où l'on puisse faire. En espérant le plus tôt possible.

**Gardez précieusement vos billets pour NADAU le 3 avril 2021 pour les personnes qui détiennent ce précieux sésame.**

Rémi Lanot, Président  
06.07.06.80.78

[www.blac.fr](http://www.blac.fr)

Et, si vous apercevez ce visage au tournant d'une route, c'est notre nouvelle employée chargée du partenariat du club. Voici son 06 pour, bien entendu, parler partenariat au club.

Christine TRILLAUD  
06.79.71.65.74

## La FNACA

Soumis aux mêmes maux que tous, la FNACA a été victime de la pandémie de la COVID-19 et les règles sanitaires n'ont pas permis de se réunir à ce jour. Nous n'avons pas pu honorer les diverses manifestations liées ;

- À la cérémonie commémorative du cessez le feu du 19 mars
- Au repas traditionnel prévu le 22 mars
- À la commémoration des 20 ans du mémorial de PONTONX, au cours de laquelle notre ami Gilbert DARRICADE, qui en était l'architecte concepteur, devait nous en faire revivre toute l'épopée.
- À la cérémonie commémorative du 8 mai 1945
- Le dernier événement remonte au 11 novembre 2019, en présence de nombreux Saugnacais et l'intervention toujours appréciée des écoliers.

Malgré le fait "heureux" qu'aucun des membres n'a (à ce jour) été victime du virus, nous avons eu à déplorer la disparition de trois amis, tous emportés après une longue maladie

- Francis TORCHOSSE le 14 novembre 2019
- Henri LARTIGUE le 04 janvier 2020
- Ernest LABADIE le 02 septembre 2020

Inexorablement nos rangs s'amenuisent, mais notre rôle est de pouvoir apporter aux jeunes générations notre expérience et rappeler à ce titre quelques faits historiques ou d'actualité.

### La minute de silence

Nous avons en effet l'habitude de respecter cette tradition, mais son origine Française date du 11 novembre 1922. Avant cette date, les cérémonies d'hommages aux morts étaient marquées par le son des cloches et des canons. Or, garder le silence est une forme de prière non religieuse compatible avec l'ensemble des religions. Elle est le symbole du recueillement. Elle permet d'abolir les barrières des langues et exprime l'idée que les mots ne sont jamais à la hauteur des sacrifices ou des disparitions.

Depuis l'inhumation du Soldat Inconnu sous la dalle de l'Arc de triomphe, en 1921, une cérémonie quotidienne est organisée, au cours de laquelle une minute de silence suit le ravivage de la flamme et la sonnerie aux morts.

C'est pour cela qu'une minute de silence doit toujours être respectée.

### Mission de Benjamin STORA

En vue de favoriser la réconciliation entre les peuples Français et Algériens, le Président de la République a confié à Benjamin STORA une mission sur "la mémoire de la colonisation et la guerre d'Algérie".

Sur le premier point, les événements de la colonisation débutés en 1830 qui ont conduit à la soumission de l'Algérie en 1844 après la bataille de l'Isly, c'est auprès des historiens qu'il devra s'informer.

On laisse à chacun le soin de son analyse.

Nous pouvons tous nous exprimer sur ce point en regard de notre sensibilité, chacun étant libre de ses opinions. Toutefois, la FNACA, association représentative des anciens d'Algérie, Tunisie et Maroc s'interdit une prise de position partisane.

Mais sur la guerre d'Algérie de 1954 à 1962, il ne pourra pas faire l'économie d'un dialogue avec les représentants des combattants et la FNACA en particulier. En effet il faut avoir présent à l'esprit que cette

guerre, qui à l'origine était qualifiée de "maintien de l'ordre" comprenait essentiellement des militaires engagés par conscription, soit appelés soit rappelés. Il serait injuste de mettre la génération l'ayant conduite sous le sceau de l'infamie.

Il ne pourra pas garder sous silence les décisions prises par le Général DE GAULLE et son discours de mars 1962 dans lequel il stigmatise la tentative de putsch des officiers généraux qui s'opposaient aux accords de cessez-le-feu du 19 mars et qui ont constitué l'OAS "organisation armée secrète" responsable de nombreux attentats et de beaucoup de morts.

Tout en faisant confiance à Benjamin STORA, nous serons évidemment très attentifs à ses conclusions qui doivent être rendues en fin 2020.

Jacques Bidau, Président  
05.58.87.81.78

Le  
silence  
est d'Or...



Bonjour ! Quelle année pour toutes les associations mais comment faire autrement...

Nous avons malgré tout pu faire le tournoi mixte d'hiver. Il se déroulait le dimanche matin avec 4 matchs. 9 équipes ont été constituées.

Tous se sont affrontés avec des parties très acharnées et d'autres où il n'y avait pas trop de suspens car 2 équipes étaient au-dessus du lot. Victoire finale pour la paire : Dupont V. Lescastreyres T. (1 défaite) tout comme la paire Dehaut O. / Lauga S., acceptant leur défaite au goal-average.

Tous étaient satisfaits et prêts pour le tournoi du printemps, qui hélas n'a pu se dérouler pour les raisons que vous connaissez.

Le tournoi des garçons du lundi soir avec 5 équipes a réservé de très belles parties. Toutes les équipes se rencontraient avec 2 demi-finales et une finale.

La finale eut lieu à "guichets fermés", avec une partie de haut niveau, ou la paire Lauga S. / Martin L. a remporté la partie au score de 35 à 24, devant la paire Laporte P. / Auzeméry B., ne nourrissant aucun regret.

Une seule contrariété : ne pas pouvoir organiser notre repas ou tout le monde est présent. Comme tous, nous avons dû arrêter notre activité pour cause de Covid.

Le tournoi contre St Pandelon n'est plus d'actualité car il leur manque des pelotaris.

Pendant cet arrêt forcé, je me suis mis au Jokari pour ne pas perdre la main. Malheureusement, je n'ai pas pu continuer car, habitué à taper dans la balle, l'élastique a cassé... j'ai perdu la balle ! Et où ?? Bonne question !!!

Nous avons repris le 7 septembre avec un nombre réduit car certains n'osent pas revenir alors que nous respectons les gestes barrières avec gel et désinfection quand nous quittons la salle.

Grande surprise en rentrant dans la salle de voir un nouvel éclairage : plus de balles loupées !

Pour l'instant, il nous est impossible de faire l'assemblée générale, mais nous allons y arriver...

## de Plus de balles loupées !

Nous vous invitons à venir nous rejoindre le dimanche matin ou le lundi même si vous ne savez pas jouer. Les débutants sont acceptés, Mesdames, vous pouvez aussi nous rejoindre.

Vivement que l'on puisse vite se retrouver pour organiser nos repas, ça nous manque !!!

Adishatz  
Philippe Lauga, Président  
05.58.97.81.57

Rencontres les :  
Dimanches de 8h30 à 12h  
Lundis de 18h15 à 20h30





## Comité des Fêtes de Cambran

En cette période troublée où il est difficile de se projeter...

Rien de tel que de se plonger dans les photos de ce joli moment qui nous réunit chaque année au mois de Septembre.

Le comité des fêtes du quartier Cambran et tous ses membres restent persuadés que ces moments de joie seront très vite de retour.

**PRENEZ SOIN DE VOUS**  
À très vite !

Joachim et Corinne Camier, Présidents  
05.58.97.00.03



## L'Atelier

L'année 2020 est passée avec peu de créations et réalisations : cause COVID.

Nous espérons reprendre rapidement si les circonstances nous le permettent.

Toutes les nouvelles adhérentes seront les bienvenues pour partager nos savoir-faire et nous en apprendre d'autres.

Francoise Sangla,  
Présidente  
05.58.97.87.67

L'Atelier



## La Chasse et ses contraintes...sous les restrictions de la Covid-19...

Cette pandémie de coronavirus et le confinement qui a suivi n'ont rien arrangé à notre problématique Sanglier. Bien au contraire.

Les dernières battues ayant eu lieu le 15 mars dans le département, cette longue période sans chasse a permis au suidé de proliférer et de décupler l'inquiétude de la Fédération qui, dans un contexte déjà très tendu, affichait un déficit budgétaire "dégâts" de 1,6 million d'euros, déterminant le point de rupture, affiché le 25 septembre dernier lors de son assemblée extraordinaire tenue à Morcenx.

Sans aide extérieure, le paiement des indemnités était impossible. Largement conscient de la situation, le Conseil Départemental a octroyé une aide de 500.000€. Parallèlement, et lui aussi conscient de la fin du système, le monde agricole a consenti un abattement de 20% sur tous les dossiers indemnité en plus de l'annulation des dits petits dossiers inférieurs à 500€, permettant une économie de 380.000€.

Compte tenu de ces aides, la FDC40 (Fédération Départementale des Chasseurs des Landes) a forfaitisé la Contribution Territoriale restant à charge des ACCA, donc des chasseurs, au regard de ce que les territoires auraient dû payer.

Ainsi 5 classes de contribution ont été identifiées : 250€/500€/1000€/3000€ et 5000€, permettant d'abonder le compte de 472 000€.

Nous concernant, l'ACCA de SAUGNAC et CAMBRAN a versé la somme de 250€ bien que n'ayant pas eu de dégâts sur son territoire.

## Espérer une réforme en profondeur

Ces efforts déployés par le milieu agricole et politique, font espérer une réforme en profondeur dans les prochains mois... Mais tout cela n'est pas si simple... Quelques Fédérations demeurent même persuadées que l'indemnisation des dégâts agricoles est une hérésie, mais leur poids politique ne peut suffire pour faire bouger l'édifice. Et c'est semble-t-il la voie juridique qui se dessine selon l'avis de l'avocat de la FNC (Fédération Nationale des Chasseurs) à la Cour de Cassation. Selon lui, on est en droit de se poser la question de la responsabilité de l'Etat qui confie à une association une mission de service public, sans lui en confier les moyens financiers. Les dés sont jetés... La loi en place serait entachée de sérieuses irrégularités, pouvant même être qualifiée d'anticonstitutionnelle par le Conseil d'Etat... La pression est à son comble...

Pour revenir aux contraintes et restrictions dues à la Covid-19, les pré-assemblées de secteur et l'Assemblée Générale de la FDC40 ont été annulées, comme le fut notre Banquet de Chasseurs programmé le 05 avril ainsi que notre AGO habituellement organisée en juillet.

Les premières battues administratives renard et sanglier, gérées par le lieutenant de louvèterie ont nécessité de la part de ce dernier l'application de mesures particulières : maximum 20 participants sans personnes à risques, avec distanciation et port du masque obligatoire au local chasse.

Le 1<sup>er</sup> juin, l'ouverture anticipée du chevreuil et du sanglier a connu un assouplissement concernant le nombre de participants aux battues au sanglier. Dès lors, interdiction d'exclure un chasseur en raison de son âge avec en contrepartie l'obligation impérative d'assurer un maximum de sécurité sanitaire, règles toujours en vigueur aujourd'hui.

Notre Assemblée Générale Ordinaire a donc été annulée. En lieu et place, une réunion du Conseil d'Administration s'est tenue le 22 août sous l'auvent du PIT du Chasseur. Le rapport moral et financier de la saison 2019/2020, ont été approuvés à l'unanimité ainsi que le budget prévisionnel 2020/2021. Concernant le bilan de la saison écoulée, ce dernier fait état d'un prélèvement de 14 renards dont 6 en battues administratives, 2 lors de battues au chevreuil et 6 autres goupils en tirs d'affût, organisés suite à plainte, par notre nouveau lieutenant de louvèterie Jérôme Saint AMON.

S'agissant de la bête noire, 9 battues spécifiques sous la houlette de Vincent DUFAU, notre chef de battue, nous ont permis d'accrocher au tableau 14 sangliers, plus un 15<sup>ème</sup> qui a eu la mauvaise idée d'entrer dans la traque lors d'une battue au chevreuil...

Pour en venir au chevreuil, Jean Michel GUICHEMERRE en a lui prélevé 31 au cours des 7 battues qu'il a organisées. Enfin pour clore le tableau, les tireurs et piégeurs volontaires de l'ACCA ont quant à eux détruit 36 ragondins la saison écoulée.

Furent évoquées par ailleurs la réforme de la chasse entrée en vigueur par la loi du 24 juillet 2019, relative à la création de l'Office Français de la Biodiversité (OFB) et la modification des missions des Fédérations de Chasse. Le décret du 26 décembre 2019 confie donc aux présidents des FDC la gestion et la coordination des ACCA, notamment pour leur agrément, leur constitution, l'enquête publique et les droits d'opposition, missions auparavant à charge de la Direction Départementale des Territoires et de la Mer à la Préfecture. Par exemple selon ces nouvelles règles, dans chaque ACCA, un nouveau Conseil d'Administration, dont la taille sera revue en fonction du nombre de chasseurs adhérents, sera élu fin juin 2021 pour une durée de 3 ans...

Pour en venir à la collecte des déchets de venaison, notre centre, au départ annoncé à ST PANDELON, n'a pas pu être créé sur le site des Salines. Nous devons donc, ainsi que les 9 ACCA voisines, déposer nos déchets d'éviscération, congelés, au centre de collecte sud de l'Agglo du Grand Dax, installé à la déchetterie de HEUGAS. Le référent désigné gestionnaire du site est Francis LABASTE, le président de l'ACCA de HEUGAS. Ce dernier a pour

mission de commander le passage du camion d'équarrissage, indiquer à la société ATEMAX le poids de la collecte à prélever et appeler la société NETT'LAND pour le nettoyage des bacs et de la plateforme.

**Enfin les chasseurs aussi doivent être présents sur les réseaux sociaux !!!**

Face au raz de marée médiatique que constituent ces réseaux sociaux, l'activité cynégétique a du mal à se positionner. Il faut que les chasseurs sortent du bois...

Trop longtemps nous avons laissé le champ libre à nos détracteurs qui utilisent depuis plusieurs années Facebook, Tweeter ou Instagram ainsi que les médias, pour diffuser des contrevérités, provoquant la défiance du grand public envers notre passion et ses pratiquants. L'image de la chasse et des chasseurs est ainsi écornée par l'association d'idées injustes qui est faite entre la chasse et la condition animale.

Nous devons impérativement montrer notre capacité de mobilisation sur les sujets structurants afin de modifier la perception de l'opinion publique...

**Objectif de notre FDC40**

Lorsque des influenceurs, médias, journalistes ou politiques prennent la parole pour dénigrer la chasse ou encore lorsqu'une consultation publique est lancée par le gouvernement, notre Fédération Nationale activera un "Pool de chasseurs" capable de se mobiliser pour défendre son droit, et sa passion, en renvoyant massivement des courriers électroniques ou en réagissant sur les réseaux sociaux. Imaginons, si chaque

Fédération Départementale de Chasse arrivait à mobiliser au moins 100 chasseurs, alors nous serions près de 9000 personnes à répondre systématiquement !!! Pour cela il est important que la FNC puisse nous contacter pour nous informer lorsqu'un danger nous menace. Ce groupe spécialisé nommé "Task-Force" doit pouvoir se créer rapidement car nos adversaires vont vite, sont organisés et leur force de frappe dans le débat public est devenue puissante.

**Pour vous inscrire dans ce groupe, tapez dans votre navigateur internet :**  
[www.chasseurdefrance.bien-fonde.com/comprendre/task-force/](http://www.chasseurdefrance.bien-fonde.com/comprendre/task-force/)

Ce fichier, constitué sur la base du volontariat, sera déterminant pour pouvoir réagir en masse, comme le font nos détracteurs.

N'hésitez pas à le partager auprès d'autres personnes réactives et prêtes à soutenir la chasse...

Jean-Claude Lacoste,  
Président  
05.58.97.85.97



**Pour Culture en SAC, l'année 2020 est comme une longue page blanche semblant s'éterniser... quoi que...**

Dès l'automne 2019, l'Atelier Cuisine, animé par 2 jeunes Saugnaises, officiant tour à tour, avait repris du service.

2 séances ont pu avoir lieu en ce début d'année 2020 :

En Janvier, Cathy Damestoy a présenté diverses recettes autour des tapas, quant à Véronique Dupont elle nous a entraînés, en février, vers la cuisine exotique des Seychelles. Mais comme dirait l'autre, ce fut bref... le coup de sifflet final a bien vite retenti... 3 petits tours et puis s'en vont...

C'est d'ailleurs le cas pour Véronique, repartie cet été à l'étranger, pour des raisons professionnelles.

Il y eut cependant un temps fort pour une quinzaine d'habituées, qui ont participé début février (juste à temps) à un cours de cuisine dispensé par David Sulpice, chef étoilé de "La Villa de L'Etang Blanc" à Seignosse, sur le thème "Terre et Mer". Chacune a pu apprécier, dans un cadre enchanteur, cette journée exceptionnelle.

Pendant ce temps, sous la houlette de Tony, le metteur en scène de la compagnie CETO, la troupe de Théâtre des SAC'ripants s'attelait à une nouvelle pièce intitulée "Voisins, voisines".

La COVID leur a coupé à eux aussi, l'herbe sous le pied. Ils sont entrés en "covination" prolongée et attendent des jours meilleurs pour se remettre à la tâche. Si tout va bien, nous aurons le plaisir de découvrir leur spectacle à la fin du printemps ou à l'automne 21.

Quant à la visite des lieux insolites de Bordeaux, sous la conduite d'un conférencier, envisagée au printemps... elle est renvoyée aux calendes grecques.

La seule visite que nous avons pu effectuer à ce moment là, est celle des recoins de nos maisons et nos jardins. Le confinement ayant quand même eu le mérite de nous dévoiler tous ces endroits qui avaient besoin d'un coup de neuf ou du moins d'un réaménagement.

Au début de la pandémie, des "prophètes de tous poils", s'évertuaient à dire : "*en mai/juin ce sera fini !*". Hélas, nous savons tous ce qu'il en est. L'incertitude nous habite... L'Association a pour but de distraire, de proposer spectacles, expos, animations, visites... toutes choses bien difficiles à mettre en place dans les circonstances actuelles.

J'ajouterais même, on se reverra "mes bien chers frères, mes bien chères sœurs !"

Florence Broudin, Présidente  
05.58.74.11.99



sommes **Nous**  
**entrés**  
en **Covination !**

# Les Assos, pour le plaisir et le loisir ! 29



3 ANS... Après 3 ans d'existence, l'association du Sporting Club Saugnac maintient son effectif et rassemble encore cette année 29 licenciés seniors (de 19 à 41 ans).

**Les séances d'entraînement et les matchs ont lieu tous les jeudis soir de 19h30 à 23h30, dans la bonne humeur mais aussi dans le respect de nos valeurs : plaisir, engagement, esprit d'équipe, respect du jeu et de l'adversaire.**

La saison 2019-2020 de Futsal s'est achevée prématurément le 12 mars dernier pour cause de Covid-19, au lendemain d'un match de Coupe de France contre l'équipe des Girondins de Bordeaux et à la veille de notre soirée qui fut annulée.

À la suite de la décision, prise le 16 avril 2020 par le Comité Exécutif de la Fédération Française de Football d'arrêter les compétitions, une saison dite blanche sera alors décidée sans prononcer le titre de Champion pour cette année. La bonne nouvelle

arrivera de la Ligue Nouvelle-Aquitaine à la fin Août, qui, dans sa réorganisation de la poule Régionale 2, nous accordait la montée au niveau Ligue pour cette saison avec l'équipe de St Paul Sport.

Après 3 ans, la saison 2020-2021 lancée, un recrutement travaillé en amont nous permet de recruter l'équipe complète, qui aurait, faute de Covid, sur la dernière saison, gagné le Championnat District haut la main sans aucune défaite ! Cette nouvelle équipe défendra nos couleurs en Ligue de Nouvelle-Aquitaine. Deux autres équipes compléteront l'effectif du club et se disputeront quant à elles, le Championnat District.

Après 3 ans, il est temps de structurer notre association. Tant au niveau France qu'au niveau District, le futsal connaît un véritable "boom" et reste le sport le plus pratiqué après le foot à 11. Le club grossit, évolue à très grande vitesse. Il est important dorénavant de recruter des bénévoles pour venir en aide à notre structure.

De plus, compte-tenu des circonstances, une année sans nos soirées repas pourrait avoir de graves conséquences pour notre association, d'où l'importance de travailler sur de nouvelles perspectives.

Après 3 ans, nous voici une nouvelle fois dans cette magnifique revue. Il est important pour nous de remercier l'ancienne équipe municipale, dirigée par M. Forsans, de nous avoir si bien accueillis. Mais également de remercier et de souhaiter un excellent mandat à la toute nouvelle équipe dirigée par M. Bergeras !

Année d'élection, qui voit aussi arriver un nouveau Président au sein du district des Landes, Loreto Guagliardi, qui, pour son mandat, m'a proposé de l'accompagner au sein du Conseil d'Administration, avec le poste de Chargé de Mission dans l'Animation, la Structuration et le Développement du Futsal dans les Landes.

De remercier le public et les fidèles qui sont de plus en plus nombreux dans nos tribunes les jeudis soir.

Et enfin, sans qui ces résultats ne pourraient être si satisfaisants, par leur aide, leur dévouement et leur force, aux joueurs et dirigeants pour cette magnifique aventure au sein du Sporting Club Saugnac.

Après 3 ans, le Sporting Club Saugnac vous renouvelle ses vœux pour cette nouvelle année 2021 et vous souhaite de passer de très belles et agréables fêtes de fin d'année, ainsi qu'à vos proches !

André Barbaro, Président  
06.84.63.82.76

du Montée  
niveau  
Ligue!



Cette année a été une année particulière et difficile pour toutes et tous. C'est donc certaines de nos athlètes qui vont vous faire part de cette période si particulière en vous expliquant leur ressenti. Pour notre club, elle est lourde de conséquences, beaucoup d'investissements, et un lourd impact sur la saison suivante avec un nombre de licences en baisse. Nos athlètes avaient travaillé très dur, nous avions beaucoup d'espoir pour cette saison et les premières compétitions nous avaient donné raison... mais l'année covid en a décidé autrement.

*Bonjour Madame Covid, nous sommes des twirleuses du Club de Saugnac et nous avons quelques petites choses à te dire car tu nous as privé de plein de choses importantes et, surtout, de notre passion, et cela n'a vraiment pas été chouette. Alors on a eu envie d'imaginer l'année que nous aurions eue si tu ne t'étais pas invitée.*

*Bonjour Covid 19, moi c'est Elena et cette année, mon entraîneur m'avait inscrite en filière supérieure car elle pensait que j'avais le niveau d'aller me confronter à des athlètes plus affranchies. Pour cela, j'avais un thème espagnol et j'ai travaillé très très dur.*

*Mon entraîneur m'a fait une belle te-*

*nue que j'ai choisie et qu'elle a entièrement décorée et personnalisée pour que je brille sur le praticable. Malheureusement, à cause de toi, je n'ai eu le droit de faire que 2 compétitions et tout le club était content de mes résultats et moi aussi d'ailleurs, mais j'aurais rêvé d'aller au moins en demie finale et, pourquoi pas, en finale.*

*Même si tu m'as bien embêté, je dois te dire que j'ai quand même réussi à me faire plaisir. Par contre, tu n'as pas été sympa car, à cause de toi, je n'ai pas pu profiter de mes coéquipières et ça, c'était très dur.*

*Enfin à cause de toi, on n'a pas eu de gala de fin d'année et c'est mon moment préféré car on fait toujours une danse défi. Une fois, c'était nos papas et l'autre fois nos mamans et cette année, on devait faire un numéro avec nos parents et vraiment ça devait être top génial ! Alors stp Mme Covid, si tu pouvais disparaître, ce serait trop chouette car j'ai encore plein de projets !*

*Madame Covid, moi c'est Kayla et comme Elena, j'étais en filière N2. À cause de toi je n'ai pas eu le temps de profiter de mon solo sur un thème très pop/rock. Bien sûr j'ai essayé de faire de mon mieux et je n'ai fait que des progrès, c'est ce qu'ont dit mes entraîneurs mais quand même !.*

*Cette année, c'était ma première année de duo avec ma copine Elena et franchement, à cause de toi, on a été séparées et ce n'était pas cool du tout. Alors je voudrais te dire que cette année, on refait un duo alors on aimerait que tu nous laisses tranquille car c'est dur de pas voir les copines et nos entraîneurs et puis, même si les entraînements sont durs, c'est tellement bien d'être ensemble et de profiter de tous ces moments.*

*Alors s'il te plaît, laisse nous tranquilles et laisse nous profiter de notre passion.*

*Moi c'est Lelya et cette année, je commençais à vraiment bien me débrouiller, j'ai même réussi à être sur le podium car j'ai travaillé très dur et à cause de toi je n'ai eu le droit de faire qu'une seule compétition. Alors que si tu n'avais pas existé, j'aurais aimé aller encore plus loin en compétition et rêver de podium et médaille. J'ai continué à bien travailler à la maison et je veux prendre ma revanche cette année et aller en finale.*

*Nous, c'est Zoé, Méline, Émilie et franchement nous sommes tellement déçues de toi Madame Covid qu'on ne sait pas trop quoi te dire. On est sûrement les plus timides du club. Nous commençons à avoir confiance*

*en nous grâce à tout ce que nous ont fait travailler nos entraîneurs. Cette année était celle où nous commençons à gérer notre stress, à profiter de la compétition alors, comme les copines, on est déçues. Nous avions envie d'aller en finale bien sûr ! Ce qui a été très dur pour nous, c'est que dans le club, on est toutes des copines et du coup, ne pas se voir c'était dur. Alors que si tu n'avais pas été là, on aurait passé de supers moments, fait de beaux voyages car on adore se retrouver ensemble pour les compétitions ; c'est comme des vacances ! On partage plein de choses et plein de souvenirs et ça nous a beaucoup manqué. Bien sûr on a continué à échanger, à faire du twirling grâce à la vidéo mais ça a tellement été long que c'est venu mettre fin à notre motivation. Mais t'inquiète, on est prêtes pour la nouvelle saison alors va-t'en et laisse nous tranquilles.*

Angélique Chateau, Présidente  
06.24.99.66.88

Lettres  
à l'empêcheur  
de tourner en  
rond !





## Sebes

Retrouvez-nous pour des séances hebdomadaires :

### Pilates

#### Lundi :

17h15 à 18h15 à la salle de réunion  
& 18h30 à 19h30 à la maternelle

### Gym Posturale

**Mardi et jeudi :** 19h30 à 20h30 à la maternelle

Avec Babeth, diplômée d'État  
06.61.04.80.28

Corinne Laporte  
05.58.97.81.00



## Club du temps libre du Luy

Depuis quelques mois, la planète subit un cataclysme sanitaire et économique causé par la pandémie du virus COVID 19. Cette pandémie a affecté notre association nouvellement créée (3 décembre 2019).

Elle a interrompu divers ateliers mis en place : peinture, potager éco-responsable, fabrication produits ménagers et cosmétiques éco-responsables, atelier café repair, ainsi que nos réunions hebdomadaires autour des tables de jeux de société, les parties de pétanque et la marche.

A la fin du confinement, très respectueux des consignes sanitaires mises en place, port du masque, désinfection des mains et du matériel utilisé, nous avons été heureux de nous retrouver pour partager des moments conviviaux et amicaux.

Ainsi, le 19 juin, lors de la visite de l'Observatoire de Dax, la tête dans les étoiles, nous oublions les affres des terriens. Le 27 juin, la sortie organisée dans la Chalosse nous fait découvrir les

caves de Tursan, le Musée de la Vannerie, le quillier de 9, sans oublier le déjeuner landais apprécié de tous.

Le 14 juillet, par une belle journée ensoleillée, 36 personnes se retrouvent autour du buffet partagé et des grillades, déjeuner suivi des jeux de pétanque.

Dès le 14 septembre, nous avons repris les activités hebdomadaires : belote, jeux de société, marche et pétanque, en respectant scrupuleusement les consignes sanitaires en vigueur.

Al'heure où ces quelques lignes sont tracées, nous allons être confinés pendant un mois ou plus, et malheureusement tous nos projets du dernier trimestre seront suspendus : sortie Théâtre, AG, buffet d'automne de décembre, réunions hebdomadaires et ateliers divers.

*"En cette période anxiogène il faut tirer son courage de son désespoir"*  
**Sénèque**  
à méditer

En 2021 nous vous espérons nombreux à venir partager des moments de convivialité et d'amitié.

**Contacts :**  
Solange : 06 36 90 61 81  
Claude : 06 70 20 28 20  
Mail : [tempslibreduluy@gmail.com](mailto:tempslibreduluy@gmail.com)

**Joyeux Noël, Bonne & Heureuse Année à toutes et à tous !**





## Comité des Fêtes de Saugnac et Cambran

Amis festayres,  
Quelle année 2020 extraordinaire !!  
Revenons sur ces journées et soirées  
exceptionnelles qui ont fait le bonheur  
des petits et des grands.

Tout d'abord, un réveillon de la  
Saint Sylvestre qui a su donner le ton :  
200 convives déguisés ; à leur tête  
le marquis d'Arzet et la duchesse de  
Cambran, demandant à Obélix et aux  
Dalton de danser jusqu'au bout de la  
nuit... "et bien dansons maintenant !!"...  
rien de tel qu'un bon petit-déjeuner le 1<sup>er</sup>  
janvier pour bien débiter l'année !!

Puis vint l'incontournable chasse aux  
œufs, organisée cette année dans  
plusieurs quartiers du village, une  
véritable chasse aux trésors mêlée à  
une course d'orientation familiale. Quel  
plaisir de voir ces familles ramasser  
quelques gourmandises, puis partager  
un bon repas champêtre version  
"auberge espagnole".

Printemps rime aussi avec Mayade...  
rien de tel qu'un marché des producteurs  
pour mettre en avant notre terroir,  
déguster quelques tapas en sirotant  
nos vins locaux, en musique bien  
entendu !! De la convivialité lors de

cette journée ensoleillée dans le parc  
de la mairie fraîchement fleuri et décoré  
pour l'occasion.

Que serions-nous sans nos fêtes ? A  
cela nous répondons que les 4 journées  
de 2020 ont tenu leurs promesses. Et  
oui, 1 journée de plus au programme !!  
Nous nous sommes succédé, passant  
du cirque Bouglione au spectacle  
féérique des danseuses du Lido, sans  
oublier la venue de Francis Cabrel,  
M Pokora et la troupe des Années 80.

Tous nos repas ont été organisés par les  
bénévoles, toujours aussi fatigués, mais  
motivés, pour laisser place à la fête.  
Le "Saugnac plage", le long des berges  
du Luy, marque également les esprits ; très  
bonne initiative du Foyer des Jeunes.  
Nous retiendrons le final grâce au feu  
d'artifice du dernier soir, quelques jolies  
couleurs pour se souhaiter un bel été.

Tout cela n'aurait pas pu être envi-  
sagé sans le succès considérable du  
vide-greniers du printemps - nos amis  
du Temps Libre ont assuré - et la dota-  
tion de la Mairie, multipliée par 3 cette  
année. Merci, merci !

Oh là là... amis Saugnacais, ne  
serait-ce pas juste "un rêve  
où la mémoire et l'imagination se  
confondent".

Amusez-vous et prenez soin de vous...  
rdv pris en 2021 !

Aurélie Hubert,  
Présidente  
06.15.47.54.26

Juste  
SRêve...



*Défi lancé sur Panneau-pocket lors  
du deuxième confinement :*

*"lors de votre prochaine balade  
dans le km autorisé prenez en photo  
votre endroit favori, postez le !"*

*Le but : faire découvrir le village  
d'une manière différente.*

*Pas de vainqueur, juste une jolie  
prise de conscience sur  
notre magnifique cadre de vie...*